



Aichaer

Nachrichten

Nr. 02/2013
Ausgabe vom 09. Januar 2013

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ich wünsche Ihnen ein friedvolles, gesundes Neues Jahr 2013.

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den 24. Januar 2013** statt.

Ihr Bürgermeister
Theo Schuster

- - -

BEKANNTMACHUNG über die Eintragung für das Volksbegehren

Kurzbezeichnung

„Nein zu Studienbeiträgen in Bayern“

von 17. Januar 2013 bis 30. Januar 2013

1. Die Gemeinde bildet einen Eintragungsbezirk.

Die Gemeinde ist in _____ Zahl
Eintragungsbezirke eingeteilt.

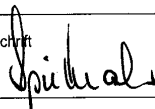
Es bestehen folgende Eintragungsmöglichkeiten:

Eintragungsbezirk		Eintragungsraum		
Nr.	Abgrenzung	Bezeichnung und genaue Anschrift	Öffnungszeiten	barrierefrei ja / nein
001	Gesamtes Gebiet der Gemeinde Aicha vorm Wald	Rathaus Aicha vorm Wald Hofmarkstraße 2 94529 Aicha vorm Wald Zimmer-Nr. 3	Mo-Do 7.30-12.00 12.45-16.45 Fr 7.00-12.00 Mo, 28.01.2013 12.45-20.00 Uhr Sa. 26.01.2013 10.00-12.00 Uhr	ja

- Jeder/Jede Stimmberechtigte kann sich nur in einem Eintragungsraum des Eintragungsbezirks eintragen, in dessen Wählerverzeichnis er/sie geführt wird. Die Stimmberechtigten haben ihren Personalausweis oder Reisepass zur Eintragung mitzubringen.
- Stimmberechtigte, die einen Eintragungsschein besitzen, können sich unter Vorlage ihres Personalausweises oder Reisepasses in die Eintragsliste eines beliebigen Eintragungsraums in Bayern eintragen.
- Jeder/Jede Stimmberechtigte kann sein/ihr Stimmrecht nur **einmal** und nur **persönlich** ausüben. Stellvertretung ist unzulässig; es besteht keine Möglichkeit, die Eintragung brieflich zu erklären. Die Eintragung kann nicht zurückgenommen werden.
- Wer sich unbefugt einträgt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis des Volksbegehrens herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 in Verbindung mit § 108d des Strafgesetzbuchs).
- Die Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums des Innern vom 12.11.2012 nach Art. 65 LWG, die u. a. den Gegenstand des Volksbegehrens enthält, wurde im Staatsanzeiger Nr. 46/2012 veröffentlicht. Diese Bekanntmachung ist in der Gemeindeverwaltung Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald, Zimmer-Nr. 3,²⁾ während der allgemeinen Öffnungszeiten niedergelegt und kann dort eingesehen werden.³⁾

Datum
08.01.2013

Unterschrift



²⁾ Genaue Bezeichnung, Anschrift, Zimmer-Nr. der Niederlegungsstelle.

³⁾ Bei größerem Umfang der Bekanntmachung nach Art. 65 LWG, Nichtzutreffendes streichen.



In Aicha vorm Wald

VDSL mit Bandbreiten bis 50 MBit!

Wie bereits bekanntgegeben liegt uns ein Angebot der Telekom vor, wie die Gemeinde, ohne weitere öffentliche finanzielle Beteiligung, in Zusammenarbeit mit seinen Bürgern das derzeitige Breitbandangebot von 16 MBit/s auf bis zu 50 MBit/s steigern könnte.

Alle Bürger, welche die Möglichkeit haben die VDSL-Technologie zu erhalten, wurden bereits von der Gemeinde schriftlich darüber informiert.

Interessierte Bürger und Unternehmen können sich durch eine **Vorvertragserklärung** (Vorvertrag liegt auf www.aichavormwald.de zum download bereit) gegenüber der Telekom zur Nutzung der neuen VDSL-Technologie bereiterklären.

Der VDSL-Ausbau erfolgt dann im nächsten Schritt, wenn pro Schaltgehäuse 15 (daran angeschlossene) Kunden den schnelleren Anschluss beauftragen bzw. einen Vorvertrag abschließen.

Die Mehrkosten betragen hierfür gegenüber einer bereits vorhandenen DSL-Flaterate lediglich **5,00 €** monatlich.

Gemeinsame Ziele und Erfolge – Helfen Sie mit!

Sprechen Sie mit Ihren Nachbarn, Verwandten und Freunden über das Angebot. So können wir jeden mit der notwendigen Information versorgen und somit zum baldigen Erreichen der geforderten Mindestvorverträge beitragen.

Damit auch in der Gemeinde Aicha vorm Wald der DSL-Ausbau erfolgen konnte, wurde bereits am 23.04.2008 damit begonnen gemäß den Vorschriften der Breitbandinitiative Bayern den Ausbau voran zu bringen. Erst am 26.05.2009 konnte mit der Dt. Telekom ein Kooperationsvertrag geschlossen werden.

Die Ausbaurkosten betragen **85.000,00 €** und wurden mit Beschluss des Gemeinderats am 11.03.2009 genehmigt. Nach langer Ausbauphase mit erheblichen Schwierigkeiten und Zeitverzögerungen wurde im Dezember 2010 der DSL-Ausbau endlich fertig gestellt.

Es wäre sehr bedauerlich, wenn wir es nicht schaffen würden, auch den zweiten Schritt, nämlich einen VDSL-Ausbau zu erreichen. Ob und wann die Telekom nach (erfolglosem) Ablauf des Projektes noch einen Ausbau vornehmen würde, ist nicht abschätzbar. Deshalb sollte diese einmalige Chance, den Anschluss an eine Zukunftstechnologie, unbedingt erhalten.

**Gemeindeamt
Aicha vorm Wald**

Gemeinde Aicha vorm Wald



Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2013

Vorbehaltlich der Erteilung schriftlicher Grundsteuerbescheide 2013 wird hiermit gemäß § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07.08.1973 (Bundesgesetzblatt [BGBl.] I, Seite 965), geändert durch die Gesetze vom 14.12.1976 (BGBl. I, S. 3341), vom 23.09.1990 (BGBl. II, Seite 885), vom 13.09.1993 (BGBl. I, S. 1569), vom 27.12.1993 (BGBl. I, S. 2378, 1994 I, S. 2439), vom 14.09.1994 (BGBl. I, S. 2325), vom 29.10.1997 (BGBl. I, S. 2590), vom 19.12.1998 (BGBl. I, S. 3836), vom 22.12.1999 (BGBl. I, S. 2601) und vom 19.12.2000 (BGBl. I, S. 1790) die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2013 in gleicher Höhe wie im Vorjahr festgesetzt. Dies bedeutet, dass die Steuerpflichtigen, die keinen Grundsteuerbescheid 2013 erhalten, im Kalenderjahr 2013 die gleiche Grundsteuer wie im Kalenderjahr 2012 zu entrichten haben.

Für die Steuerschuldner treten mit dem heutigen Tage die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen heute ein schriftlicher Bescheid zugegangen wäre.

Die Grundsteuer wird fällig:

am 15.02., 15.05., 15.08. und 15.11.2013

je zu einem Viertel ihres Jahresbetrages.

Kleinbeträge werden wie folgt fällig:

am 15.08.2013

mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser 15,00 EUR nicht übersteigt;

am 15.02. und 15.08.2013

zu je einer Hälfte ihres Jahresbetrages, wenn dieser 30,00 EUR nicht übersteigt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch eingelegt (siehe 1.) oder unmittelbar Klage erhoben (siehe 2.) werden.

1. Wenn Widerspruch eingelegt wird:

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der unterfertigten Behörde einzulegen. Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Regensburg, Haidplatz 1, 93047 Regensburg, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs erhoben werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Gemeinde Aicha vorm Wald) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird:

Die Klage ist bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Regensburg, Haidplatz 1, 93047 Regensburg, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts zu erheben. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Gemeinde Aicha vorm Wald) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl Nr. 13/2007, S. 390) wurde im Bereich des Kommunalabgabenrechts ein fakultatives Widerspruchsverfahren eingeführt, das eine Wahlmöglichkeit eröffnet zwischen Widerspruchseinlegung und unmittelbarer Klageerhebung.

Die Widerspruchseinlegung und Klageerhebung in elektronischer Form (z.B. durch E-Mail) ist unzulässig.

Aicha vorm Wald, den 07. Januar 2013

Gemeinde Aicha vorm Wald

gez. Schuster, 1. Bürgermeister





Der Landrat des Landkreises Passau

Seniorenpolitisches Gesamtkonzept für den Landkreis Passau Bürger/innen-Befragung im Januar/Februar 2013

Liebe MitbürgerInnen und Mitbürger,

wie Sie vielleicht schon aus der Tagespresse erfahren haben und wissen, hat der Landkreis vor einiger Zeit beschlossen, ein Seniorenpolitisches Gesamtkonzept erarbeiten zu lassen. Dabei geht es letztlich darum, alle Lebensbereiche von Seniorinnen und Senioren so zu gestalten, dass ein möglichst lange selbst bestimmtes und eigenverantwortliches Leben in der eigenen Häuslichkeit möglich ist. Dies bedeutet auch, zur Vermeidung von Pflegebedürftigkeit beizutragen und alle Rahmenbedingungen auf dieses Ziel hin zu gestalten, gerade auch auf gemeindlicher Ebene.

Um insbesondere Ihre Kenntnisse, Meinungen, Wünsche und Bedürfnisse als sozusagen Hauptbetroffene im Gesamtkonzept dieser Arbeiten entsprechend berücksichtigen zu können, erhalten demnächst 5000 Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Passau, die älter als 60 Jahre sind, einen vierseitigen Fragebogen. Sollten Sie zu dem ausgewählten Personenkreis gehören, bitte ich Sie herzlich, den Fragebogen auszufüllen und mit dem beiliegenden Freikuvert zurück zu senden. Selbstverständlich ist diese Befragung anonym und unterliegt den Bestimmungen des Datenschutzes.

Bei dieser Befragung geht es darum, von den älteren Landkreisbürgerinnen und -bürgern zu erfahren, wo aktuelle Probleme / Defizite vorhanden sind, welche Bedarfssituationen und Wünsche bei den verschiedenen Altersgruppen bzw. Teilräumen und Gemeinden vorliegen, aber auch, welche konkreten Lösungsvorschläge gemacht und Maßnahmen ergriffen werden sollen. Besonders wichtig ist uns bei der Erarbeitung und Ausgestaltung des Seniorenpolitischen Gesamtkonzepts die Berücksichtigung regionaler und örtlicher Besonderheiten – und hierfür sind Sie die Expertin und der Experte in sozusagen eigener Sache in unserer Gemeinde.

Ihre Meinung ist uns sehr wichtig. Bitte beteiligen Sie sich deshalb an dieser Befragung, in deren Mittelpunkt ja gerade Ihre Interessen, Bedürfnisse, Vorstellungen und Wünsche stehen. Es ist also in Ihrem ureigensten Interesse, diesen Fragebogen auszufüllen und zurück zu senden. Ihr Aufwand ist nicht sehr groß, der Gewinn für die Ausgestaltung des Seniorenpolitischen Gesamtkonzepts – und damit letztlich für Sie selbst – aber hoch.

Vielen herzlichen Dank für Ihre wertvolle Mitarbeit!

Ihr

Passau, im Dezember 2012

DOMPLATZ 11 . 94032 PASSAU . TELEFON 0851/397-1
E-Mail: landrat.meyer@landkreis-passau.de



TERMINPLANUNG DER ÖRTLICHEN VEREINE

Alle örtlichen Vereine werden ersucht, ihre anberaumten Veranstaltungen für das **gesamte Jahr 2013** (1. und 2. Halbjahr) bei der Gemeindeverwaltung zwecks Erstellung eines Veranstaltungskalenders zu melden.

Dies ist erforderlich, um Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Meldeschluss: Freitag, 11. Januar 2013.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

CHRISTBAUMABFUHR

Vollständig abgeschmückte Christbäume (ohne Lametta usw.) können auch dieses Jahr wieder im Recyclinghof Aicha vorm Wald an folgenden Tagen angeliefert werden:

Mittwoch, 09.01.2013 von 13.00 – 16.00 Uhr,

Freitag, 11.01.2013 von 13.00 – 16.00 Uhr

Samstag, 12.01.2013 von 09.00 – 12.00 Uhr

Sollten noch Fragen bestehen, ist der Recyclinghof an den angegebenen Tagen unter der Telefonnummer 08544/91353 zu erreichen.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -



- - -

**Vollzug der Wassergesetze (WHG, BayWG);
Nachrüstung von Kleinkläranlagen mit biologischer Nachreinigung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Grundstücksbesitzer und Erbbauberechtigte, deren Grundstück nicht an eine öffentliche Kanalisation angeschlossen wird, sind gesetzlich verpflichtet eine eigene Kläranlage nach dem aktuellen Stand der Technik zu errichten (§§ 56, 57, 60 WHG i. V. m. Art. 34 Abs. 2 BayWG). Die Abwasserentsorgung dieser Grundstücke muss langfristig bzw. auf Dauer über Kleinkläranlagen erfolgen. Diese Kleinkläranlagen sind nach geltendem **Recht mit einer biologischen Reinigungsstufe aus- und/oder nachzurüsten.**

Der Freistaat Bayern bietet für die Nachrüstung der Kleinkläranlagen, für Anwesen die vor dem 01.01.2002 errichtet wurden, eine Förderung nach den Richtlinien für Zuwendungen zu Kleinkläranlagen (RZKKA) an. Die Förderung ist allerdings zeitlich begrenzt und deshalb muss bis 2013 nachgerüstet werden.

Es besteht grundsätzlich die Möglichkeit die häuslichen Abwässer nach Vorreinigung in einer Mehrkammergrube und einer entsprechenden biologischen Nachreinigung (z.B. Belebungsanlage, Filterschacht, Tropf-körper, Festbetтанlage, Klärteich oder Pflanzenbeet) in ein geeignetes Gewässer oder über einen Sickerschacht in den Untergrund einzuleiten.

Die o.a. Abwassereinleitung in ein Gewässer oder in den Untergrund stellt eine Benutzung dar, die gem. §§ 8 und 9 WHG i.V.m. Art. 70 BayWG oder Art. 15 BayWG der gesonderten wasserrechtlichen Erlaubnis bedarf.

Für die Antragstellung beim Landratsamt Passau setzen Sie sich bitte mit einem privaten Sachverständigen in der Wasserwirtschaft oder dem Landratsamt Passau in Verbindung.

Eine aktuelle Liste der privaten Sachverständigen in der Wasserwirtschaft finden Sie unter www.landkreis-passau.de – Landratsamt – Merkblätter – Buchstabe „W“ wie Wasserrecht – Sachverständigenliste Kleinkläranlagen.

- - -

V e r e i n s a n z e i g e n



Sportverein Aicha vorm Wald
www.svaicha.de



TISCHTENNIS

1. Kreisliga Herren

Samstag, 12.01.13, 19.30 Uhr
SV Aicha - TSV Ringelai

2. Kreisliga Süd Herren

Freitag, 11.01.13, 20.00 Uhr
TSV Heining-Neustift III - SV Aicha II

4. Kreisliga Süd Herren

Samstag, 12.01.13, 19.30 Uhr
SV Aicha III - TG Vilshofen III

2. Kreisliga Jungen

Samstag, 12.01.13, 14.00 Uhr
TSV 1924 Spiegelau - SV Aicha

3. Kreisliga Süd Jungen

Samstag, 12.01.13, 16.00 Uhr
TV Hauzenberg II - SV Aicha II

- - -

ARBEITERWOHLFAHRT ORTSVEREIN AICHA VORM WALD

DANKE

Stellvertretend für alle AWO-Mitglieder bedanke ich mich recht herzlich bei der Sparkasse Passau, bzw. dem Eginger Geschäftsstellenleiter, Herrn Eller, für die Spende von 200,-- €. Das Geld wird satzungsgemäß für gemeinnützige Zwecke in unserer Gemeinde verwendet.

Antonie Meier-Weinzierl
1. Vorsitzende

- - -



Monatsübung

Am **Donnerstag, 10. Januar 13, um 19.30 Uhr**, findet die jährliche UVV Winterschulung in Zivil statt.

Thema: Verkehrsabsicherung & Ausleuchten von Einsatzstellen

Vorschau Januar / Februar:

26. Januar 13 - Generalversammlung
08. Februar 13 - Atemschutzunterweisung
14. Februar 13 - Besichtigung ILS Passau

Manfred Günthner
1. Kommandant

- - -

SKICLUB DREIBURGENLAND e. V.

Neu – „ DRUMS ALIVE „ – Neu

Drums Alive kombiniert Effekte herkömmlicher Fitness-Programme mit Musik und Rhythmus.

Drums Alive ein einzigartiges senso-motorisches Trommelprogramm das nur den Einsatz von Sticks, Gymnastikball und Musik erfordert.

Der gesunde Weg durch Bewegung, Musik und Rhythmus Stress abzubauen, die Koordination zu verbessern, Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit zu trainieren und dabei Spaß haben. Neugierig?

23.01.2013 Mittwoch 18:00 – 19:00 Uhr und 19:00 – 20:00 Uhr

Der Kurs umfasst 6 x 60 min. und findet in der Turnhalle in Fürstenstein statt. Teilnehmerzahl ist begrenzt!!

Info und Anmeldung unter 08504/923963 oder 08504/1029

Die Kursgebühr: für Mitglieder 25,00€ für Nichtmitglieder 40,00€

- - -

SELBSTHILFEGRUPPE FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

**am 2. und 4. Mittwoch im Monat
um 19.00 Uhr
im Pfarrheim in Eging am See
Tel. 9744115**

- - -



Vom Dienstag, 08.01.13, bis Freitag, 25.01.13, halten wir unser diesjähriges vereinsinternes

Königs- und Vereinsmeisterschießen 2013
ab.

Verbunden damit wird eine **Ehrenscheibe** mit **Geldpreisen** auf Blattwertung ausgeschossen.

Schießzeiten

Dienstag,	08.01.13,	18.00 - 22.00 Uhr
Freitag,	11.01.13,	18.00 - 22.00 Uhr
Dienstag,	15.01.13,	18.00 - 22.00 Uhr
Freitag,	18.01.13,	18.00 - 22.00 Uhr
Dienstag,	22.01.13,	18.00 - 22.00 Uhr
Freitag,	25.01.13,	18.00 - 22.00 Uhr

Preisverteilung

am Samstag, 02.02.2013, ab 19.00 Uhr, im Rahmen der Jahreshauptversammlung

Der Sportleiter

- - -

ALTENCLUB AICHA VORM WALD

Auch am neuen Jahr treffen wir uns wieder am **Donnerstag, 10. Januar 2013**, zum Seniorennachmittag.

Es laden euch herzlich ein

Familie Stauder
und die Altenclubleiterin

- - -

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	10.01.13	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Fr.	11.01.13	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
Sa.	12.01.13	Marien-Apotheke Tittling
So.	13.01.13	Marien-Apotheke Tittling
Mo.	14.01.13	St. Markus-Apotheke Thurmansbang
Di.	15.01.13	Ludwigs-Apotheke Eging
Mi.	16.01.13	Apotheke am Markt Tiefenbach

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
Rettingsleitstelle: Tel. 112

- - -

GASTHAUS „ZUR POST“, AICHA VORM WALD

Einladung

Zu unserem am Sonntag, den 13. Januar und Montag, den 14. Januar 2013 stattfindenden

Märzenbier

laden wir Sie freundlich ein.

Familie Stauder
Aicha vorm Wald

- - -

STELLENANGEBOTE

Die **Caritas – Sozialstation Fürstenstein** sucht ab sofort

1 Helfer/ -in für Essen auf Räder (auf Geringverdienerbasis)

Näheres unter Tel. 08504/92130

- - -

Gesucht wird dringend ein/e **Mitarbeiter/in für telefonische Terminvereinbarungen** mit Geschäftskunden (Einzelhandel, Gastronomie und Hotellerie) bei sehr guter Bezahlung.
Rufen Sie an: Tel. 08509/937367.

- - -

Metzgerei Klessinger

Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354

Lüngerl

küchenfertig zubereitet in
Essigbeize, gekochte Lunge

EURO
100g
0.49

Leberkäsbrät

zum selber backen in Aluformen
mit 500/1000/oder 2000g, fein

EURO
100g
0.59

Surbraten

mild und saftig gesurte Stücke
vom Hals oder Rücken

EURO
100g
0.75

Heiße Theke:

- * Schaschlik u Fritten
- * Currywurst u Fritten
- * Chicken Nuggets
- * Pizza v. Blech
- * Hähnchenkeulen
- * Grill-Haxen
- * Grill-Ripperl
- * Bratwurst-Semmel
- * Schnitzel-Semmel
- * Gyros-Semmel
- * Leberkäs-Semmel
- * Fleischpflanzerl
- * Braten-Semmel

Bayerische Woche

W02/ Montag, 07-01/13 bis Samstag, 12-01/13

Schwarzge. Wammerl

magere kleine Stücke, frisch
aus dem Kaminrauch, im Stück

EURO
100g
1.19

Leberpreßack

zur deftig bayerischen Brotzeit,
zart, mild und fein abgestimmt

EURO
100g
0.65

Pfefferwurst

Speckwurst im Ring, geräuchert
und mit Pfeffernote gewürzt

EURO
STÜCK
0.65

Mobiler Pflegedienst

Michael Greil

... unterwegs zu Ihnen

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des Alltags:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" vorrangig von ortsansässigen Gaststätten
- „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde nach Vereinbarung vor Ort
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

Wir garantieren Ihnen:

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
 - konstanter Pflegepersonaleinsatz
 - 24 Stunden Versorgung, 7 Tage die Woche
 - **kostengünstige Pflege, da wir vor Ort sind**
(günstiger als Dienste von außerhalb)
- Ein Vergleich lohnt sich! Gute Pflege muss nicht teuer sein!

... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Schulstrasse 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544 972414 . Fax: 08544 972515 . www.greil-pflege.de



Große Auswahl an

Sterbebilder

verschiedene Formate und eigenes
Design ohne Aufpreis!

In bester Druckqualität direkt
aus der Druckerei!

Zu beziehen durch:

Christian Schneider

Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
Tel.: 0175 - 20 90 65 2

Große Auswahl an

Drucksachen

aller Art

Privat,- Geschäfts,- und
Vereinsdrucksachen!

Zu beziehen durch:

Christian Schneider

Schulstr. 7 · 94529 Aicha v. Wald
Tel.: 0175 - 20 90 65 2

Fußpflege Oase

Susan Kroiß

Fachfußpflegerin

Eröffnung am 14. Januar 2013

vereinbaren Sie heute schon einen Termin!

08544-916520

Weferting, Hauptstraße 11b

Ich freue mich auf Sie!

Fußpflege, Spangen Technik, Gel Nägel,
Fuß Reflexzone & Fuß Schiatsu Massage

UNSERE DIENSTE

Ambulante Pflege Palliativpflege Verhinderungspflege Wundexperten
Kostenlose Pflegekurse Hilfe für pflegende Angehörige Zusätzliche
Betreuungsleistungen Betreuungsgruppen Hauswirtschaftliche Versorgung
Hausnotruf Essen auf Rädern Fahrdienst Seniorenreisen uvm...



Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!

08544 97 42 27

→ Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz



WIR HELFEN IHREN GERNE.



1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate,
elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice,
Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV +
AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU:** Ökotuning
Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel.
Benziner, LKW und Traktoren auf Anfrage.
Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



Überprüfen Sie Ihre Prüfplakette!!!

PKW - Moped - Motorrad - Anhänger - Wohnwagen - Traktor - LKW

Nächste Hauptuntersuchung § 29 mit Diesel Abgasuntersuchung

jeden Mittwoch von 8.00 - 9.30 Uhr

Abgasuntersuchung für Benziner jederzeit!!!

Wo - Kfz-Werkstätte EGYED - vorm. Lideck-Gerhardinger

Es werden sämtliche Eintragungen vorgenommen, z.B. Reifen - Anhängerkupplung - Spoiler - usw.

Anmeldung unter Tel. 08544/7551



Ambulanter Pflegedienst

LAVITA

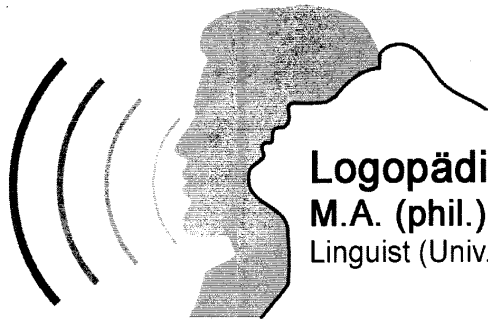
aus Liebe zum Leben.

Kafferding Str. 2
94113 Kirchberg v.W.
Tel.: 08546-91 18 24

Inhaber:
Andreas Boxleitner



*Wir erbringen
sämtliche Leistungen eines
modernen Pflegedienstes*



Logopädische Praxis
M.A. (phil.) Rainer Vicari
Linguist (Univ.) und Logopäde

Praxisstandorte:

- Hutthurm
- Waldkirchen
- Freyung

Tel./Fax: 08505 / 91 91 14
www.vicari.net

- Sprachentwicklungsstörung
- Lautfehlbildung
- Aufmerksamkeitsstörung
- Stottern
- Poltern
- Stimmstörung
- Sprachstörung nach Schlaganfall / SHT
- Lese- Rechtschreibstörung
- Hörstörung
- Schluckstörung
- Näseln
- Gesichtslähmung
- Kehlkopfteil-, Kehlkopftotalentfernung
- Zentralauditive Wahrnehmungsstörung

M A N I A

Haustechnik – Meisterbetrieb

Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach

Tel.: 08546 / 97 39 800

Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen **in Betrieb** zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente
Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,
Solar, Biomasse etc.

www.giersch.de

www.ctc-heizkessel.de



GIERSCH 
Brenner und Heizsysteme



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

Alten- und Krankenpflege · Hauswirtschaftliche Versorgung · Mobile soziale Dienste · Soziale Beratung · Fachstelle für pflegende Angehörige · Vermittlung weiterer Hilfen · Fachpflegekräfte · Hausnotruf

Ihre Sozialstationen / Ambulante Pflegedienste:

Fürstenstein

Frau Sonja Egyed

Bischof-Heinrich-Straße 15

☎ 08504 92130

Fachstelle für pflegende Angehörige

Frau Barbara Resch, jeden Dienstag

von 13.00 – 16.00 Uhr unter

☎ 08504 / 92133 oder

☎ 08586 / 9786880

Neu: Tagesbetreuung für Demenzkranke und ältere pflegebedürftige Personen in Wotzdorf



9. Dezember

13. Januar GROßES-REICHHALTIGES
Sonntagsbuffet 11:00-13:00 Uhr

10. Februar
10. März
14. April
12. Mai
9. Juni
1. Juli
11. August
8. Sept.

...am zweiten Sonntag jeden Monats
...IHR MITTAGSBRUNCH AM SONNTAG

7. Februar Weiberroas
11. Februar Kinderfasching

Werbegebiet Kollmering 6 94535 Eging am See

Tischreservierungen unter:
0151-26 35 74 63 oder: 08544-75 43

WALDKANTINE
www.waldkantine-anetsberger.de



Tag und Nacht

Zitzlsberger Eging

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

V e r s c h i e d e n e s

Dachwohnstudio eingebaute Küche, Bad in Aicha vorm Wald **zu vermieten**.
Miete: 250,- € + Nebenkosten.

Tel. 08544/1411

Suchen dringend **3-Zimmerwohnung** mit Garage im Erdgeschoss (bis 01. März 2013).

Tel. 08509/9360836

Keyboardlehrer/in g e s u c h t .

Tel. 0171/9804984

Geldbörse mit Inhalt wurde an Silvester bei der Abzweigung Mötzing gefunden.
Diese kann im Rathaus abgeholt werden.